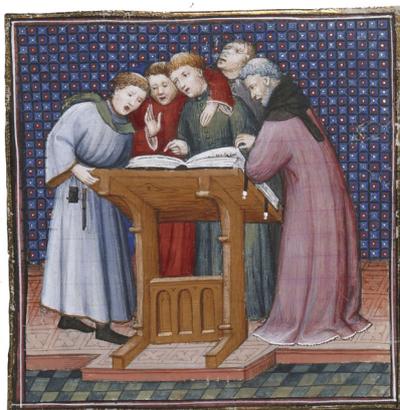


LA VOIX AU MOYEN ÂGE



  
ÉDITIONS DE LA SORBONNE

Malgré les progrès constants de l'écrit, les sociétés latines, byzantines ou musulmanes du Moyen Âge restent très largement dominées par l'oral et les sons. La voix tient un rôle primordial au sein d'un paysage sonore dont l'étude a récemment bénéficié d'un regain historiographique et du croisement interdisciplinaire avec l'anthropologie, la musicologie, l'archéologie, l'architecture, l'art ou la littérature. Le 50<sup>e</sup> congrès de la Société des historiens médiévistes de l'Enseignement supérieur public a ainsi voulu mieux comprendre la production, les usages, la définition et les contextes d'emploi de la voix, plongée dans des configurations engageant autant la parole, le discours, la déclamation que le chant ou, à l'inverse, le silence ou la voix intériorisée. Les contributions s'intéressent à la présence et aux marques d'oralité dans l'écrit, à la musique et à sa « fabrique », aux paysages sonores, aux cris et émotions, aux rythmes, à la scansion et à la cantillation..., bref à tous les contextes et prétextes qui produisent la voix, l'accompagnent ou la mettent en scène, et à ce qui est reproduit, proféré, clamé ou tu par elle. Vingt ans après la rencontre de Göttingen, le congrès de Francfort rappelle également l'importance des échanges universitaires et historiographiques franco-allemands dans une ville profondément européenne et au riche passé historique.

*Avant-propos*

Dominique VALÉRIAN ..... 7

*Introduction. La voix au Moyen Âge*

Étienne ANHEIM ..... 11

Produire, reproduire, transcrire la voix : entre oral et écrit

*Quand les sons étaient des voix*

Jean-Claude SCHMITT ..... 35

*Quand l'écrit donne de la voix : la lecture publique des actes au haut Moyen Âge*

Philippe DEPREUX ..... 51

*Les voix du texte. Marqueurs et indices d'oralité*

Pierre VERMANDER ..... 61

*Écrire la voix : une approche de la vocalité d'après les manuscrits de la lyrique latine au XIII<sup>e</sup> siècle*

Anne-Zoé RILLON-MARNE ..... 77

*La corporalité des voix : corps vocaux et corps sonores dans les psautiers enluminés en France du Nord et en Angleterre (XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles)*

Martine CLOUZOT ..... 93

*La voix du prédicateur dans quelques sermons peints du Quattrocento dans le sud de l'arc alpin*

Océane ACQUIER ..... 109

*Physiologie et fonction de la voix dans la médecine et la science médiévales*

Joël CHANDELIER ..... 123

*Vox caelestis. The voice of bell and its "language" and effect in the Middle Ages*

Nikolaus HENKEL ..... 141

## La voix et le pouvoir : entre ordre et désordre

*La voix, le corps et la lettre*

*Ou comment l'ordre social peut aussi être un ordre vocal (dans l'Empire au XIII<sup>e</sup> siècle)*

Joseph MORSEL..... 153

*À la recherche de la voix royale dans la monarchie médiévale française*

Franck COLLARD..... 171

*Φωνή, γλῶττα, φθέγμα... Entre parole et éloquence : la voix des basileis dans la Chronographie de Michel Psellos*

Nicolas DROCOURT..... 185

*La voix qui emporte ? Réflexions sur les voix princières à la fin du Moyen Âge (Bourgogne et Empire)*

Klaus OSHEMA..... 201

*La voix de l'orateur dans les assemblées prémodernes du XV<sup>e</sup> siècle : l'exemple des conciles et des diètes impériales*

Johannes HELMRATH..... 217

*La voix des « sans-voix ». Réflexion sur les prises de parole des leaders des révoltes populaires à la fin du Moyen Âge*

Jelle HAEMERS et Élodie LECUPPRE-DESJARDIN..... 233

*Quand la communauté parle d'une seule voix : prendre la parole dans les assemblées paysannes à la fin du Moyen Âge (Alpes nord-occidentales et Jura, XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*

Nicolas CARRIER..... 249

## Contrôler, moduler, taire : la voix entre chant et silence

*Humbles psalmodies et chants rebelles : quelques observations sur le chant des religieuses en Occident du début du XI<sup>e</sup> au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle*

Alexis GRÉLOIS..... 267

*« Elle meuglait comme une génisse ». Fonctions de la vocalité chantée dans le monastère de Diepenveen au XV<sup>e</sup> siècle*

Manon LOUVIOT..... 283

*Les rythmes vocalisés : la voix, le chant et le silence dans et autour des couvents urbains aux Pays-Bas à la fin du Moyen Âge*

Cécile DE MORRÉE..... 297

*Silentium claustrale non sit mutum, nec loquax. Silence matériel et silence spirituel chez les réguliers en Occident (XI<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle)*

Cédric GIRAUD..... 313

*Le contrôle de la voix et ses enjeux dans les mosquées d'al-Andalus d'après deux traités de ḥisba (première moitié du X<sup>e</sup> et début du XII<sup>e</sup> siècle)*

Alexandra BILL..... 327

*Rapport conclusif*

Cécile CABY..... 343

*Résumés..... 361*

*Abstracts..... 371*